

## 'Peraustrínia 2004'

El primer film de dibuixos produït en català s'estrena a primers d'abril. Els seus creadors aporten uns nous personatges al món de la ficció: els atzarosos.

**L**a producció ha durat més de tres anys i ha reunit un equip que supera el centenar de persones. *Peraustrínia 2004* és el primer film que es produeix en català. Els seus promotors parlen d'un pressupost de més de 200 milions de pessetes. Lauren Films en fa la distribució i TV3 en té adquirits els drets d'antena.

Fermí Marimon, productor del film, explica que *Peraustrínia 2004* ha comportat, com a llarg metratge que és, un seguit de dificultats que en aquest cas s'han multiplicat pel procés especial

d'animació. "Hi hem estat treballant amb una mitjana de vint-i-cinc persones diàriament durant tres anys, repartida entre l'equip del centenar llarg de col·laboradors".

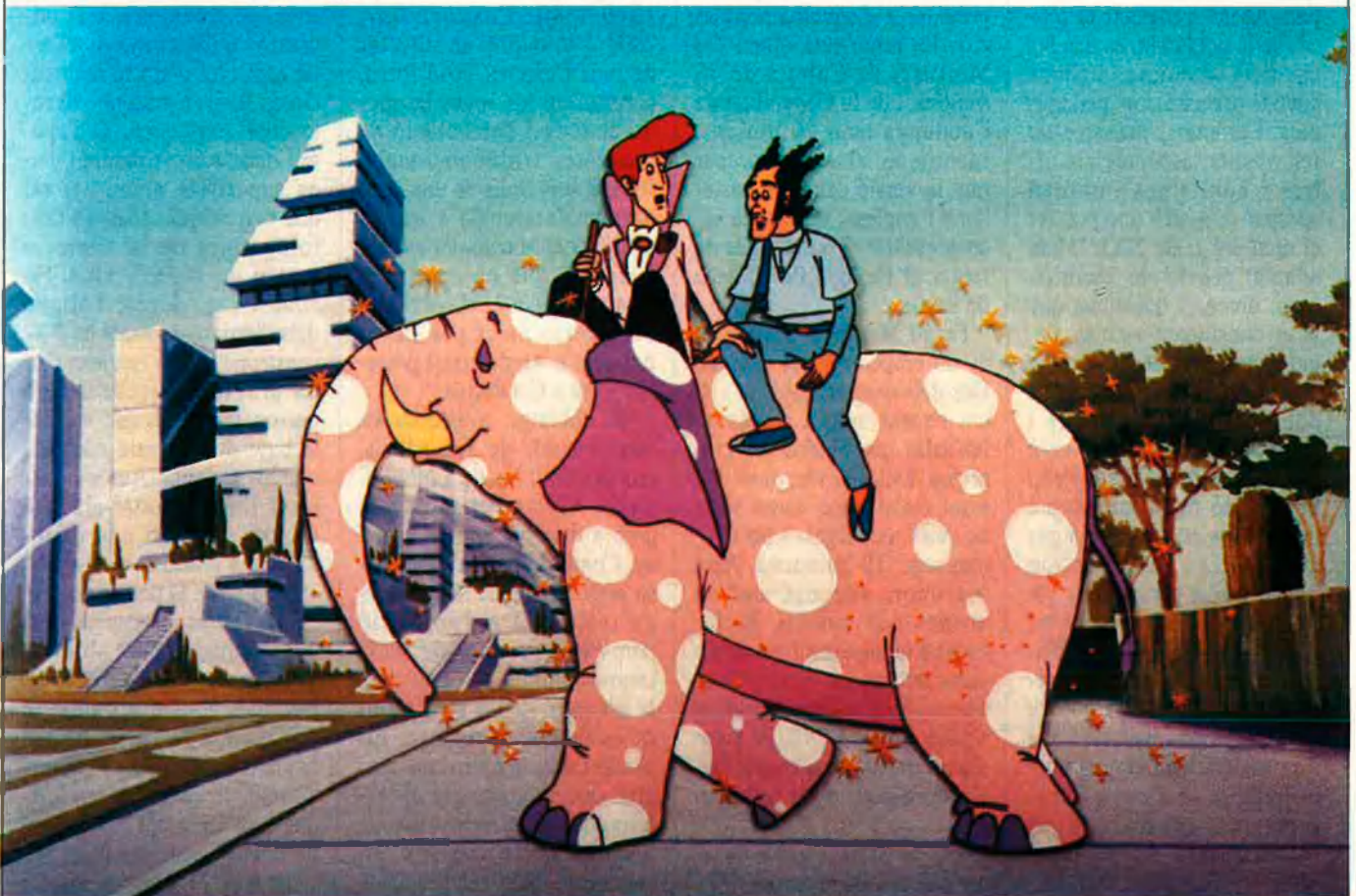
Fins ara, a Catalunya s'han realitzat set films de dibuixos animats, però *Peraustrínia 2004*, juntament amb un altre film que és a punt d'enllestir-se, *Despertaferro*, seran els dos que encapçalaran la producció en català del gènere. A tot l'estat, diu Marimon, se n'han fet fins ara uns tretze. El productor destaca també que en aquesta producció s'ha treballat per pri-

mera vegada amb l'animació tècnica del rotoscopi.

Joan Marimon, guionista del film, realitzador d'altres còmics i sèries de televisió, es refereix a l'argument de *Peraustrínia 2004* com "la narració d'una lluita i d'una victòria final que els personatges, els atzarosos, enguuen per poder sobreviure a la pressió d'un món tecnificat i avorrit". La trama es desenvolupa en l'enfrontament entre aquestes forces oposades i conté una història que protagonitzen l'home més savi, en Tristà, amb la noia de caràcter més voluble, la princesa

Priscil·la.

El director del film, Àngel Garcia, ha explicat que els atzarosos són uns personatges de rigorosa exclusivitat. "N'hi ha ben bé una cinquantena. Són unes criatures que viuen en una dimensió diferent, però estan lligats a l'ésser humà i sobretot s'alimenten de riallades que l'home els provoca quan cau en algun error. Prop de l'any 2004 es troben en una fase d'extinció a causa del progrés implantat per Tristà, que no deixa res penjat a l'atzar. Finalment, gràcies a un pacte, la ciutat de la ciència acabarà trans-



Tres anys ha costat de realitzar aquest film de dibuixos animats.



Els atzarosos són personatges que s'alimenten de les rialles que l'home els provoca quan cau en algun error.

formant-se en un immens parc d'atraccions que acabarà amb l'avorriment de la tecnificació".

Els productors i creadors creuen que ha aportat un nou tipus de personatges que pot agradar a tota mena de públic. Abans d'engegar el procés de la pel·lícula, es van fer uns tests entre joves i adults ajudats per assessors pedagògics. Caràcters, maneres de fer, vestits, aspectes científics i habitatges intenten apropar-se a allò que pot ser el món del segle XXI. "Hem adaptat previsions científiques, diuen, a qüestions que ja es consideren viables d'aquí a molt pocs anys".

*Peraustrínia 2004* es va doblar abans del rodatge i entre les seves veus comptà amb la del desaparegut Felip Pena. Però hi ha un aspecte més curiós dels personatges animats. Les rialles es van prefabricar a partir d'una sèrie d'enregistraments múltiples dels col·laboradors. D'aquesta manera es va aconseguir un so de rialles que es pot considerar inhabitual. Els il·lustradors han adaptat posteriorment la gamma d'expressions sonores que els professionals del doblatge només han hagut de perfilar.

L'estrena, durant la primera

setmana d'abril, de *Peraustrínia 2004* significa també la posada en marxa de la distribució del film que immediatament s'estrena en versió castellana a Madrid, a part d'altres distribucions previstes a la resta d'Europa. El pressupost d'aquesta producció ha rebut una ajuda del Ministeri de Cultura de 75 milions, i de la Generalitat de Catalunya amb 20 milions. Mentre se n'ha estat preparant la versió catalana, castellana i anglesa, el film ha estat presentat el passat mes de febrer al Festival de Cinema de Berlín.

Fermí Marimon, productor, és un empedreït del cinema. Des dels catorze anys ha viscut aquest món a través de les sales que al Prat de Llobregat tenia el seu pare. Ha estat realitzador d'una sèrie de curts metratges, i un llarg metratge. El guionista, Joan Marimon, segueix amb la nissaga dels cinèfils. És llicenciat en història i ha dirigit curts metratges, a més d'haver realitzat esporàdicament alguns curts de TV3. És autor d'una *Història a través de l'astrologia*, i ha publicat una cinquantena d'obres originals de còmic i sèries de televisió. El director de *Peraustrínia 2004*, Àngel Gar-

cia, té una llarga trajectòria com a dibuixant i està vinculat al cinema d'animació. Es pot destacar la participació que va tenir en la sèrie de dibuixos animats que es va fer per TVE sobre una versió d'*El Quixot*, emesa els anys 1979 i 80. *Peraustrínia 2004* té també un director de fons i efectes, José Jorna, conegut en les seves tasques de disseny i l'elaboració de maquetes tridimensionals. Josep Lluís Solís és una altre dels professionals a qui es deu la construcció del *story-board*, i que ha aportat al film una experiència obtinguda anteriorment per haver treballat a Anglaterra i posteriorment a Catalunya.

El doblatge, a més de les veus inicials de Felip Pena, compta amb les de Lluís Posada i Aurora Ferrandis, i té com a director Dionís Macías. Contràriament al que passa amb les pel·lícules d'imatge real, en les d'animació com *Peraustrínia 2004* es fa imprescindible comptar amb la gravació de les veus abans de començar el rodatge. Els productors expliquen que això obeeix al fet que els dibuixants necessiten saber la longitud de les locucions, les inflexions de la veu i la situació exacta de cadascuna de

les síl·labes, les vocals i les consonants de cada paraula per tal d'ajustar els moviments dels llavis.

Finalment, l'equip de *Peraustrínia 2004* remarca el treball amb rotoscopi, un sistema que, si bé data de molts anys, no havia estat mai utilitzat ni a Catalunya ni a l'estat espanyol per a la realització de llargs metratges. El rotoscopi, expliquen, és l'aparell que projecta damunt d'una superfície plana per tal que se'n calqui cadascun dels fotogrames de la filmació prèvia de models vius. En aquest cas, doncs, l'origen dels dibuixos animats de *Peraustrínia 2004* parteix d'una prèvia realització amb personatges reals que van ser la base de la versió animada que es presenta. Aquesta primera fase va portar als productors un mes i mig de rodatge per realitzar els gairebé 800 plans de la pel·lícula.

Difícilment, els espectadors que a partir d'aquest abril veegin *Peraustrínia 2004* a les pantalles podran imaginar-se que darrere hi ha en realitat la visió deformada pel dibuix animat de personatges vius que han encarnat els papers de debò. Coses del cine, encara que el cine ja tingui molts anys. *Andreu Sotorra*